



VITRAL

Boletín del Centro de Documentación e Investigación Judío de México

Y a ti ¿te gustó la FILJU?

Recuento de la Feria Internacional del Libro Judío en su edición 2019. ➡ 1

A 50 años de la Federación Femenina

Celebración de una importante organización. ➡ 4

La Biblia Hebrea de Rafael Isaac Harari

La historia de un libro y su custodio. ➡ 5

Visitas recientes al CDIJUM

¿Ya conocen nuestra sede? Los esperamos. ➡ 7

Usted y sus seres queridos pueden trascender en nuestra historia. Done para nuestra sede y/o sea usted miembro de nuestro Centro.

Informes en los teléfonos 5211-5688, 7825-0141 y 7825-0142.

Y a ti ¿te gustó la FILJU?

por Luis Fernando Meneses



Un momento de la charla con Simón Levv durante la última FILJU.

Ha pasado casi un mes de la tercera edición de la Feria Internacional del Libro Judío (FILJU) y la emoción todavía no se nos quita. Día tras día vivimos grandes actividades entre charlas, proyecciones de películas, conferencias magistrales, presentaciones de libros, música, teatro y una gran oferta literaria en el Centro Cultural Bella Época del Fondo de Cultura Económica.

Al igual que en la edición anterior, tuve la oportunidad de asistir como miembro del staff y puedo asegurar que la fiesta del libro judío resultó ser todo un éxito. Es importante, primero, agradecer a todos aquellos que se dieron cita en las distintas actividades, participantes y asistentes, sin quienes no se hubiese podido cumplir el objetivo principal: contar con un espacio de diálogo y convivencia del público con la cultura judía.



Actuación de cuentacuentos.

Desde luego, durante las nueve jornadas que duró esta tercera edición, algunas actividades atrajeron mi atención más que otras. A manera de resumen, les cuento sobre algunas: Jacques Fux, José Edelstein y Andrés Gomberoff fueron los invitados internacionales que engalanaron la FILJU 2019. El primero, autor y matemático originario de Brasil, presentó “Antiterapias”: una fusión de literatura, judaísmo y matemáticas.

Por su parte, José Edelstein (de Argentina) y Andrés Gomberoff (de Chile) presentaron su libro “Einstein para perplejos”; además, cada uno ofreció por separado una charla en torno a la ciencia, en las que conocimos datos muy interesantes acerca de la divulgación científica, entre otras cosas.

Una de las mejores y más divertidas conferencias magistrales de la FILJU 2019 fue la impartida por la Dra. Julieta Fierro Gossman, en la que nos compartió cómo ha sido mirar la bóveda celeste durante 50 años.

Premio FILJU

Debido a la importante trayectoria en el campo de las ciencias económicas y políticas, el Dr. Luis Rubio Freidberg fue galardonado con el Premio FILJU en esta edición.

En un emotivo homenaje en el que estuvo acompañado por los periodistas Rafael Pérez Gay y Roberto Zamarripa, el Presidente del Patronato del CDIJUM, Mayer Zaga Galante, y la Presidenta del Comité académico de nuestra institución, Silvia Hamui Sutton, el Dr. Rubio recibió el reconocimiento en compañía de sus seres queridos.

Qué decir del ciclo de cine judío auspiciado por el Festival Internacional de Cine Judío en México (FICJM), en el que disfrutamos de historias como *El repostero de Berlín* o *Tel Aviv en llamas*, cintas que conmovieron a más de un espectador.

Laura García fue la encargada de llevar el hilo de las conversaciones del ciclo “¿Qué está leyendo?”, en el que tuvimos la oportunidad de conocer algunos secretos lectores de los cinco invitados: Luis Perelman, Adina Chelminsky, Ricardo Silva, Miriam Kaiser y Simón Levy.



Una escena de “Mazel y Shlimazel”.

Las presentaciones en el área infantil de la Librería “Rosario Castellanos” fueron grandiosas y muy divertidas, al grado que no sólo fueron disfrutadas por los niños, sino también por sus padres y acompañantes que, sin duda alguna, pasaron momentos increíbles con las



Actuación de la Orquesta y Coro "Kol Shalom".

historias de Judy Goldman, Karen Chacek o Rodrigo Morlesín y los cuentacuentos invitados.

Otras actividades que disfruté mucho fueron: el gran recorrido virtual por cementerios judíos de México, ofrecido por Alejandro Rubinstein, la entretenida charla a cargo de Raquel Castro e Irving Gatell sobre Ephraim Kishon y la puesta en escena de Ambidiestra Escénica de "Mazel y Shlimazel", historia de Isaac Bashevis Singer narrada con una mezcla de luces y sombras fascinante.

No es posible dejar de mencionar las participaciones de Paco Ignacio Taibo II, Director General del Fondo de Cultura Económica: primero una conferencia sobre Mordejai Anielewicz (tema de un libro que está preparando) y posteriormente la presentación del libro de Howard Fast titulado

Mis gloriosos hermanos: Judea contra Antíoco IV: La lucha por la libertad.

También recuerdo con especial gusto el emotivo momento que vivimos junto a Ethel Krauze en la presentación de *Un nombre con olor a almizcle y a gardenias*, el homenaje a Yehuda Amijai en la presentación de su antología poética *Mira, tuvimos más que la vida* y la charla sobre las niñas que conmovieron al mundo con sus diarios, de Alejandra Quiroz; y es que la FILJU tuvo maravillosas actividades para todo el público desde el primero hasta el último día.

Verdaderamente, es un gran lujo poder ser parte, año con año, de este maravilloso evento que pone al alcance de todos la posibilidad de conocer sobre la cultura judía de nuestro país y del mundo entero: ¡larga vida a la FILJU!

A 50 años de la Federación Femenina

por Diana Marisol Orozco Sánchez

El 1° de julio de 2019 se cumplieron cincuenta años de la fundación de la Federación Femenina.

En sus reuniones en 1969, se congregaban representantes de algunas de las organizaciones femeninas ya existentes en México, y los temas que se tocaban en ellas giraban en torno a las actividades y objetivos de cada organización, gracias a lo cual se percataron de que había puntos en los que coincidían en cuanto a objetivos, retos y dificultades.

Es por eso que surgió la propuesta de agrupar a todo el sector femenino en una sola institución, buscando así mayor cohesión, ya que para entonces aún faltaban por integrarse algunas organizaciones. Al final, todas las organizaciones femeninas judías estuvieron registradas y se decidió que hubiera una representante de cada una ante la Federación.

También se acordó que, ya que había organizaciones que perseguían los mismos objetivos por separado, se debía de sumar fuerzas para obtener mejores resultados. Otra situación fue que dos o más instituciones tenían en sus agendas actividades programadas para el mismo día, tras lo cual se creó un mecanismo de apoyo mutuo para que cada una alcanzara sus objetivos.

De esta forma, la Federación Femenina comenzó a fungir como una organización reguladora entre las diversas instituciones para que todas tuvieran mayor posibilidad de éxito e impacto entre la comunidad. Estos arreglos quedaban plasmados en su libro de registros de actividades y posteriormente eran comunicados a todas las instituciones afiliadas a la Federación por medio de sus representantes.

Sin duda alguna, uno de los retos más importantes para la Federación Femenina fue el de crear conciencia entre las distintas organizaciones para que entendieran que su objetivo no era regirlas o decidir por cada una de ellas, sino ser un órgano conciliador entre los grupos femeninos. Por ello, en los discursos se



Charla de la escritora Emma Godoy a grupo de mujeres de la comunidad judía, 1976.

mantuvo siempre que se debía entender que cada organización tenía objetivos distintos como entes independientes, pero que finalmente todas eran parte de la Comunidad Judía de México y que todas buscaban el bien común.

La Federación Femenina hoy

Con el paso del tiempo, la organización logró consolidar su posición ante el Comité Central de la Comunidad Judía de México y, actualmente, es tomada en cuenta para participar en todos los eventos de la Comunidad. Además, logró aumentar su número de delegadas con la integración a su mesa de instituciones femeninas, comités de damas de las distintas comunidades y comités de madres de los colegios.

La Federación Femenina también se encarga de coordinar esfuerzos de las instituciones afiliadas para hacer más eficaz la recolección y entrega de ayuda ante los desastres naturales u otras situaciones de emergencia que impacten a México.

En marzo de 2017, la Federación Femenina donó su acervo documental al Centro de Documentación e Investigación Judío de México, parte del cual se detalla en la edición número 6 de *Vital*.

¡Felicidades, Federación Femenina!

La Biblia Hebrea de Rafael Isaac Harari

por José Carlos Guerrero García



Hace unos meses, Alejandro Rubinstein, miembro del patronato del CDIJUM, donó a la biblioteca del Centro una edición antigua de una Biblia Hebrea, encuadernada en piel en color café oscuro. El tomo, que mide tan sólo 12 centímetros, tiene 1036 páginas y presenta la división tradicional del Tanaj (acrónimo de Torá –Pentateuco–, Neviim –Profetas– y Ketubim –Hagiógrafos–).

En su portada, en latín, se encuentran los siguientes datos descriptivos: *Biblia Hebraica ad optimas editiones, imprimis Everardi Van De Hooght ex recensione Aug. Hahnii expressa*, lo que traducido al español se lee como: Biblia Hebraica, edición óptima [de] Evarardi Van Hooght, revisado por Aug. Hanii. La edición fue publicada por la imprenta de Ernesti Bredth, en Lipsiae (o Leipzig), en 1891, y tiene un prólogo en latín de Ernst Friedrich Karl Rosenmüller, un eminente teólogo alemán orientalista protestante. En dicha

introducción, se menciona a R. Iosephus Athias como autor original de la edición.

Así, fue posible descubrir que estamos ante una reimpresión de la famosa Biblia Hebraica, impresa por primera vez en 1661 con el nombre de *Biblia Completa*, corregida en 1667 y en 1705, y considerada como la base de las ediciones populares; y que Iosephus Athias era, en latín, el nombre de Yosef Ben Abraham Athias, famoso editor e impresor nacido a principios del s. XVII, probablemente en Córdoba, España. Su padre, Abraham Athías, fue víctima de la Inquisición Española; y para proteger a su hijo de un destino similar, lo envió a Hamburgo, tanto para salvarle la vida como para asegurarle una educación tradicional judía.

Se tienen registros de que Yosef Ben Abraham Athias fundó su primera imprenta en Ámsterdam, en 1658, y que ganó reconocimiento

F. 14
SERVICIO DE MIGRACION
REGISTRO DE EXTRANJEROS

NUM. **19299**
41106

SE EXPIDE EL 9 DE Mayo DE 1923

A RAFAEL ISAAC HARARI

CUYA LEGAL ESTANCIA EN MEXICO QUEDA COMPROBADA CON



Rafael Isaac Harari
(FIRMA DEL PORTADOR)

QUIEN ENTRÓ EN MEXICO POR Veracruz Ver.

EL 9 DEL Mayo de 1923

MEDIAS FILIACION DEL INTERESADO

CONSTITUCION FISICA Fuerte

ESTATURA 1.78 COLOR Blanco

PELO negro CEJAS negras

OJOS negros NARIZ rectas

MENTON cuadrado BIGOTE protruido

BARBA no tiene SEÑAS PARTICULARES no tiene

DATOS COMPLEMENTARIOS

EDAD 39 AÑOS, FECHA EN QUE NACIO 1891

ESTADO CIVIL soltero PROFESION, OFICIO U

OCCUPACION comerciante

IDIOMA NATIVO hebreo OTROS IDIOMAS

QUE HABLA Español

LUGAR Y PAIS EN QUE NACIO Damasco Siria

NACIONALIDAD ACTUAL Siria

RELIGION Israelita RAZA Blanco

LUGAR DE RESIDENCIA Moneda 55 Mexico D.F.

NOMBRE Y DOMICILIO EN MEXICO DE PERSONAS QUE PUEDAN DAR REFERENCIAS DEL INTERESADO Victor Miedra

Solista A. Mexico D.F.

[Signature]
(FIRMA DEL FUNCIONARIO DE MIGRACION)

SELLO

Ficha migratoria donde se detalla la información disponible sobre Rafael Isaac Harari.

por sus majestuosas impresiones, consideradas como perfectas en su época. Gracias a su reputación como impresor, Yosef fue bien recibido por el gremio a pesar de ser judío, ya que este oficio era una actividad realizada mayoritariamente por cristianos.

Las impresiones de Iosephus Athias fueron tan relevantes que se le concedió en vida una medalla por ello; y su producción fue tan prolífica que se estima que, en treinta y cinco años, imprimió más de un millón de ejemplares.

La historia de nuestro ejemplar no termina ahí: durante el proceso de investigación, análisis y catalogación del volumen, se examinaron sus tres exlibris. El primero, escrito a mano, consiste en un nombre: Rafael Isaac Harari.

El segundo es un sello que, al parecer, fue estampado en 1923. Tiene forma oval y, además del mismo nombre (Rafael Isaac Harari), menciona su ocupación como comerciante y la dirección de Santo Tomás no.5, en la zona de la Merced del Centro Histórico de la Ciudad de México.

El tercero vuelve a nombrar a Rafael Isaac Harari y añade el nombre de un comercio: “El Progreso”; pero aquí la dirección es otra: 4 poniente no.112, en Puebla, Puebla. Además hay una fecha: enero 1 de 1942.

El siguiente paso fue seguir la pista del señor Harari. A pesar de que el apellido es muy común entre los judíos provenientes de Alepo, Siria, al consultar la base de datos del *Estudio Demográfico de la migración judía a México, 1900-1950*, editado por Tribuna Israelita, la Comunidad Ashkenazí de México y el CDICA (hoy CDIJUM), emergió una sola ficha migratoria con exactamente esa combinación de nombre y apellidos.

Esta ficha migratoria informa que el señor Harari nació en 1891, en Siria, Damasco; y que llegó a Veracruz el 3 de marzo de 1913, cuando solo tenía 22 años de edad. La ocupación señalada en la ficha es la de comerciante, tal como indican los exlibris del ejemplar analizado. De esta forma, entre la ficha y los exlibris, es posible reconstruir los periplos del libro y de su custodio.

Visitas recientes al CDIJUM

por la redacción

En los últimos meses, el Centro de Documentación e Investigación Judío de México ha recibido una gran cantidad de visitas. Por supuesto, cada una de ellas es importante para nosotros, pero como no acabaríamos nunca de enlistarlas a todas, compartiremos en este espacio sólo algunas de ellas:

- En mayo recibimos a representantes de la Antidifamation League, organización internacional que combate el odio y la discriminación desde hace más de cien años. Asimismo contamos con la visita del reconocido cantor Ramón Tasat, quien estuvo brevemente en México y aprovechó su estancia para conocer nuestros acervos; de algunas integrantes de la asociación filantrópica Na'Amat México; y de estudiantes de la Escuela de Biblioteconomía y Archivonomía.

- En junio fue el turno de representantes en México de Limmud, organización mundial que se dedica a promover la cultura judía; de miembros del Keren Hayesod; y también nos honró con su presencia el rabino Yaacov Nacach.

- Durante el periodo julio-agosto, recibimos a Alfonso Miranda, director del Museo Soumaya, acompañado por todo su equipo de colaboradores; a estudiantes de la Universidad de California que tomaban un curso de verano en la ciudad; y a representantes de JCC Global (la confederación mundial de Centros Comunitarios Judíos) que vinieron a los Juegos Macabeos Panamericanos, de los que la Comunidad Judía de México fue anfitriona en esta ocasión. También tuvimos la visita de un grupo de la tercera edad de la Comunidad Sefaradí y la de un grupo de estudio pro idish encabezado por la maestra Jaya Torenberg.

- En septiembre, acudieron a conocer el

CDIJUM los escritores Andrés Gomberoff y Jacques Fux, ambos invitados de honor a la Feria Internacional del Libro Judío.

- Por último, en víspera de Yom Kippur, contamos con la visita del cantor israelí Meir Dorfman, quien aprovechó una visita relámpago a México para conocer nuestros acervos.

Además han asistido al Centro muchas familias, instituciones, académicos, grupos de amigos, turistas e incluso vecinos del rumbo interesados en conocer lo que se resguarda entre nuestros muros. No es por nada, pero en general todos se van con ganas de regresar. Así que... ¿tú cuándo vienes? Llámanos para agendar tu visita. ¡Sin duda te va a encantar!

**Usted puede apoyar al CDIJUM
a través de nuestra cuenta de PayPal**



Utilice este código QR para hacer una donación
o visite la dirección PayPal.me/cdijum

*Mayores informes en el correo electrónico
socios@cdijum.mx*



Centro de Documentación e Investigación Judío de México®

Sede Charles y Alegria El-Mann

Córdoba 238, Col. Roma Norte, C.P.06700

Presidente: Sr. Mayer Zaga Galante
 Vicepresidente: Sr. Salomón Dichi Cohen
 Secretario: Sr. Jaime Balas Salame
 Tesorería: Dr. Luis Haime Levy
 Pro Secretario: Arq. Ezra Cherem Behar
 Pro Tesorero: Sr. Claudio Kandel Montefiore

Presidentes de Comités:

Académico

Dra. Silvia Hamui Sutton

Difusión

Lic. Alberto Rayek Balas

Legal

Lic. Bernardo Strimling Fridman

Genealogía y Demografía

Lic. Alejandro Rubinstein Lach

Conservación del Patrimonio inmobiliario

Arq. Alan Cherem Hamui

Consejo consultivo

Dra. Alicia Gojman Goldberg

Sr. Rubén Goldberg Javkin

Vocales Ejecutivos:

Sr. Alfredo Achar Tussie, Arq. Isaac Backal Leinhart, Sr.

Jaime Bernstein Kremer, Arq. Eduardo Bross Tatz, Sr.

Isaac Haim Cherem Sasson, Dra. Stephanie Kurian

Fastlicht, Dra. Fanny Mizrahi Margules, Arq. Jacobo

Romano Escaba

Director General:

Mtro. Enrique Chmelnik Lubinsky

Coordinador:

Mtro. David Sergio Placencia Bogarin

VITRAL

Boletín Mensual del CDIJUM

Año III, No. 23, octubre de 2019

Editado por el Centro de Documentación e Investigación Judío de México, A. C.

Dirección:

Córdoba 238, Colonia Roma Norte

06700, Ciudad de México, CDMX

Teléfonos: 5211-5688, 7825-0141, 7825-0142

<http://www.cdijum.mx/>

Editora responsable: Raquel Castro

Asistente: Luis Fernando Hernández Meneses

Idea original y supervisión: Alberto Rayek Balas

Reserva de derechos: 04-2017- 032919024900-106. ISSN (en trámite), ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Responsable de la última actualización: José Carlos Guerrero García.

La información expresada en la publicación es responsabilidad de los autores y sus opiniones no representan necesariamente las del CDIJUM o su patronato.

Los avisos, noticias y mensajes expresados son responsabilidad de los interesados.

Se permite la reproducción del contenido aquí presentado haciendo mención de su origen.

¿Ya nos sigues en nuestras redes?



CDIJUMx



@CDIJUM



CDIJUM

